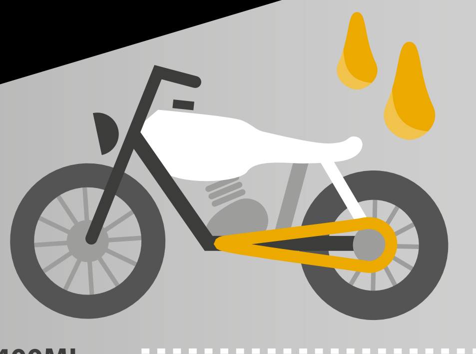
MASTON

LUBRICANTS

MOTORCYCLE CHAIN OIL

MP-KETJUÖLJY | MC-KEDJEOLJA | KJEDEOLJE FOR MOTORSYKKEL | MOOTORRATTA KETIÕLI | MOTOCIKLŲ GRANDINIŲ ALYVA | MOTOCIKLU ĶĒŽU EĻĻA | МАСЛО ДЛЯ ЦЕПИ МОТОЦИКЛА



400ML

Motorcycle Chain Oil | MP-Ketjuöljy | MC-Kedjeolja | Olej pro řetězy na motocykl | Motorradkettenöl | Motorcykelkædeolie | Mootorratta ketiõli | Lubricante de cadena de moto | Lubrifiant de chaîne de moto | Motorkerékpárlánc-olaj | Olio lubrificante per catena motocicli | Motociklų grandinių alyva | Motociklu ķēžu eļļa | Motorfiets-kettingolie | Kjedeolje for motorsykkel | Olej do łańcucha motocyklowego | Óleo para corrente de moto | Ulei lanț motocicletă | Масло для цепи мотоцикла | Olej pre reťaze na motocykel

EN: Maston Motorcycle Chain Oil is effective chain lubricant for motorcycle chains with and without O and X rings. Suitable for offroad and street use. Instructions: Shake the can before use. Once the lubricant has been applied, wait, depending on the outside temperature for 10-20 minutes, to let solvent evaporate before using the motorcycle.
FI: Maston MP-Ketjuöljy on tehokkasti voiteleva moottoripyörän ketjuöljy. Hyvän tunkeutumiskykynsä ansiosta se pysyy ketjuissa kaikissa olosuhteissa. Sopii offroad ja katukäytöön kaikille ketjutyypeille, myös O- ja X-rengasketjuille. Käyttöohje: Ravista hyvin ennen käyttöä. Sumuta suoraan ketjun suuntaisesti. Anna kuivua ennen ajoa noin 10-20 min. riippuen ulkolämpötilasta.
SE: Maston MC-Kedjeolja är en effektivt smörjande kedjeolja för motorcyklar. Tack vare den goda inträngningsförmågan hålls oljan kvar på kedjan i alla förhållanden. Lämplig för offroad- och streetcyklar med alla typer av kedjor, även O- och X-ringskedjor.Bruksanvisning: Skaka väl före användning. Spraya rakt i kedjeriktningen. Låt torka före körning om 10-20 minuter.

EN Extremely flammable aerosol. Pressurised container: May burst if heated. Toxic to aquatic life with long lasting effects. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray. Protect from sunlight. Do no expose to temperatures exceeding 50 °C/ 122 °F. • **FI Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa. Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.** Säilytä lasten ulottumattomissa. Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen. Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä. Älä hengitä pölyä/savua/kaasua/sumua/höyryä/suihketta. Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C/ 122 °F lämpötiloille. • **SE Extremt brandfarlig aerosol. Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning. Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.** Förvaras oåtkomligt för barn. Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppna lågor och andra antändningskällor. Rökning förbjuden. Spraya inte över öppen låga eller andra antändningskällor. Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare. Inandas inte damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej. Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/ 122 °F.• **CZ Extrémně hořlavý aerosol. Nádoba je pod tlakem: při zahřátí se může roztrhnout. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.** Uchovávejte mimo dosah dětí. Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení. Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití. Nevdechujte prach/dým/plyn/mlhu/páry/aerosoly. Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/ 122 °F. • **DE Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.**Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen. Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen von mehr als 50 °C aussetzen. • **DK Yderst brandfarlig aerosol. Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning. Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.** Opbevares utilgængeligt for børn. Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Rygning forbudt. Spray ikke mod åben ild eller andre antændelseskilder. Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug. Indånd ikke pulver/røg/gas/tåge/damp/spray. Beskyttes mod sollys. Må ikke udsættes for en temperatur, som overstiger 50 °C/ 122°F. • **EE Eriti tuleohtlik aerosool. Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda. Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.**Hoida lastele kättesaamatus kohas. Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada. Mitte pihustada leekidesse või muusse süüteallikasse. Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist. Tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud ainet mitte sisse hingata. Hoida päikesevalguse eest. Mitte hoida temperatuuril üle 50 °C/ 122 °F. • **ES Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.** Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. No perforar ni quemar, incluso después de su uso. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C / 122 °F.• **FR Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.** Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/ aérosols. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/ 122 °F. • **HU Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet. Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.** Gyermekektől elzárva tartandó. Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni. Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos. Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/ 122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.• **IT Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.** Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122°F.• **LT Ypač degus aerozolis. Slėginė talpykla. Kaitinama gali sprogti. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.** Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti. Nepurkšti į atvirą liepsną arba kitus degimo šaltinius. Nepradurti ir nedeginti net panaudoto. Neįkvėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerozolio. Saugoti nuo saulės šviesos. Nelaikyti aukštesnėje kaip 50 °C/ 122 °F temperatūroje.• **LV Īpaši viegli uzliesmojošs aerosols. Tvertne zem spiediena: karstumā var eksplodēt. Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.** Sargāt no bērniem. Turēt pietiekamā attālumā no karstuma avotiem, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas liesmas un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķēt. Neizsmidzināt uz atklātas uguns vai citiem aizdegšanās avotiem. Nedurt vai nededzināt, arī pēc izlietošanas. Neieelpot putekļus/ tvaikus/ gāzi/ dūmus/ izgarojumus/ smidzinājumu. Aizsargāt no saules gaismas. Nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C/ 122 °F. • **NL Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.** Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel niet inademen. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C/ 122 °F. • **NO Ekstremt brannfarlig aerosol. Beholder under trykk: Kan eksplodere ved oppvarming. Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.** Oppbevares utilgjengelig for barn. Holdes borte fra varme, varme overflater, gnister, åpen flamme og andre antenningskilder. Røyking forbudt. Ikke spray mot åpen flamme eller annen tennkilde. Må ikke punkteres eller brennes, selv ikke etter bruk. Ikke innånd støv /røyk/ gass/ tåke/ damp/ aerosoler. Beskyttes mot sollys. Må ikke utsettes for temperaturer høyere enn 50 °C / 122 °F• **PL Skrajnie łatwopalny aerozol. Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem. Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.**Chronić przed dziećmi. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu. Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu. Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy. Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/ 122 °F.• **PT Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor. Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.** Manter fora do alcance das crianças. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição. Não furar nem queimar, mesmo após utilização. Não respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis. Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/ 122 °F. • **RO Aerosol extrem de inflamabil. Recipient sub presiune: Poate exploda dacă este încălzit. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.** A nu se lăsa la îndemâna copiilor. A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări şi alte surse de aprindere. Fumatul interzis. Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau unei alte surse de aprindere. Nu perforați sau ardeți, chiar şi după utilizare. Nu inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul. A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depăşesc 50 °C/122 °F.• **RU Легко воспламеняющиеся аэрозоли. Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв. Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.** Держать в месте, не доступном для детей. Беречь от источников воспламенения/нагревания/искр/ открытого огня. - Не курить. Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания. Не нарушать целостности упаковки и не сжигать, даже после использования. Избегать вдыхание пыли/ дыма/ газа/ тумана/ паров/ аэрозолей. Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50 С/ 122 F. • **SK Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.** Uchovávajte mimo dosahu detí. Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia. Neprepichujte alebo nespaľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu. Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly. Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.•**CH: Importer: RODARO GmbH**, Weiherstr. 16, CH – 6353 Weggis, Tel: 041 390 14 53, www.rodaro.ch

PROPELLANT: Propane/Butane **| INCLUDES:** Naphtha (petroleum)

ART. NR.
2311001
2.1

Danger | Vaara | Fara | Nebezpečí | Gefahr | Fare | Ettevaatust | Peligro | Danger | Veszély | Pericolo | Pavojinga | Draudi | Gevaar | Fare | Niebezpieczeństwo | Perigo | Pericol | Опасность | Nebezpečenstvo

II B (e) VOC/LOÜ/ЛОВ-/LOJ max. 840g/l (2010), VOC 510 g/l

400 ml netto / net / нетто 3 520

SOLVENT ABUSE CAN KILL INSTANTLY

TEHTY SUOMESSA MADE IN FINLAND

6 412490 004767

Maston Oy • www.maston.fi • maston@maston.fi
Teollisuustie 10, FI-02880 Veikkola, FINLAND, Tel. +358 20 7188 580 • Fax +358 20 7188 599
Теоллисуустие 10, 02880 Вейккола, Финляндия, Тел. +358 20 7188 580 • Факс +358 20 7188 599